



Brüsszel, 2025. július 11.
(OR. en)

11545/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0208 (NLE)

UD 155
COEST 575
CID 1
TRANS 299

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. július 11.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 387 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–egységes árutovábbítási országok (CTC) vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezménynek a Moldovai Köztársaság és Montenegró említett egyezményhez való csatlakozását követő módosításáról szóló határozatok elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 387 final.

Melléklet: COM(2025) 387 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.7.11.
COM(2025) 387 final

2025/0208 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–egységes árutovábbítási országok (CTC) vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezménynek a Moldovai Köztársaság és Montenegró említett egyezményhez való csatlakozását követő módosításáról szóló határozatok elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

Ez a javaslat az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezmény¹ létrehozott EU–CTC² vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény³ létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban (a továbbiakban: EU–CTC vegyes bizottságok) a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló egyezményhez, illetve az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezményhez (a továbbiakban: egyezmények) való csatlakozásra történő felkérésére vonatkozó határozatok mindkét vegyes bizottság általi tervezett elfogadását érintően az Európai Unió nevében képviselendő álláspont kialakításáról szóló határozatra vonatkozik.

E javaslat tárgya továbbá az Unió által az Európai Unió (EU) és az egységes árutovábbítási országok (CTC) egységes árutovábbítási vegyes bizottságában (a továbbiakban: vegyes bizottság) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezmény (a továbbiakban: árutovábbítási egyezmény) III. és IIIa. függeléke egyes mellékleteinek módosításáról szóló határozatoknak a vegyes bizottság általi tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont uniós meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az egyezmények

Az egyezmények célja, hogy megkönnyítsék az áruk szállítását az Európai Unió és az egyezményekben szerződő félként részes többi ország között. Az egyezmények 1988. január 1-jén léptek hatályba.

Az Európai Unió (nem pedig egyes tagállamai) a részes fele azon egyezményeknek, amelyek az áruknak az Európai Unió és az Izlandi Köztársaság, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, a Szerb Köztársaság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, Ukrajna valamint Grúzia közötti mozgását megkönnyítő intézkedéseket állapítanak meg.

Az egyezményekben szerződő félként részes, de az Unióban tagsággal nem rendelkező országok egységes árutovábbítási országok (a továbbiakban: CTC).

2.2. A vegyes bizottságok

Az EU–CTC vegyes bizottságok feladata az egyezmények igazgatása és megfelelő végrehajtásuk biztosítása. A bizottságok határozatok útján kérnek fel harmadik országokat az egyezményekhez való csatlakozásra.

Az EU–CTC vegyes bizottságok határozatait a szerződő felek közös megegyezéssel fogadják el.

2.3. A vegyes bizottságok tervezett jogi aktusai

A Moldovai Köztársaság és Montenegró kinyilvánította, hogy csatlakozni kívánnak az egyezményekhez, amint teljesítették a csatlakozás előfeltételeit képező jogi, strukturális és információtechnológiai követelményeket.

¹ HL L 134., 1987.5.22., 2. o.

² CTC: „Common Transit Countries” (magyarul: egységes árutovábbítási országok).

³ HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló egyezmény (a továbbiakban: EV-egyezmény) 11. cikke (3) bekezdésének rendelkezései, illetve az árutovábbítási egyezmény 15. cikke (3) bekezdésének rendelkezései szerint az EU–CTC vegyes bizottságok az EV-egyezmény 1. cikkének (2) bekezdése, illetve az árutovábbítási egyezmény 3. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében határozat útján kérnek fel harmadik országokat az egyezményekhez való csatlakozásra, a 11a. cikkben, illetve a 15a. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően.

Az EU–CTC vegyes bizottságok akkor kezdeményeznek ilyen felkéréseket, ha az adott országok bizonyítják, hogy képesek megfelelni az egyezmények rendelkezéseinek alkalmazására vonatkozó részletes szabályoknak.

Az egységes árutovábbítással és a kereskedelmi alakítások egyszerűsítésével foglalkozó EU–CTC munkacsoportok megbízása alapján a nyomonkövetési csoportok 2025 januárjában, illetve februárjában ellenőrizték, hogy a Moldovai Köztársaság és Montenegró teljes mértékben jó úton haladnak-e az egyezményekhez való csatlakozás felé. A munkacsoportok elsősorban az eljárás irányításához szükséges struktúrák kiigazítását, valamint az egységes árutovábbítási eljárás alkalmazását lehetővé tevő új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NCTS) létrehozását vizsgálták. Ezt a hátralévő előkészületek tekintetében is folytatni fogják.

Az EU–CTC vegyes bizottságok a következő ülésükön vagy írásbeli eljárás keretében el kívánják fogadni az áruforgalom alakításainak egyszerűsítésével foglalkozó EU–CTC vegyes bizottság [1] és [2]/2025 határozattervezetét és az EU–CTC egységes árutovábbítási vegyes bizottság [1], [2], [3] és [4]/2025 határozattervezetét annak érdekében, hogy felkérjék a Moldovai Köztársaságot és Montenegrót az egyezményekhez való csatlakozásra, amint az említett országok készen állnak rá.

A javaslat az árutovábbítási egyezmény III. és IIIa. függeléke egyes mellékleteinek a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményhez való csatlakozásával kapcsolatos módosítására is vonatkozik. E módosítások alkalmazási köre technikai jellegű, és az említett országokra vonatkozó új, nyelvi hivatkozásokat vezet be, valamint beilleszti az országok nevét az árutovábbítási egyezmény részét képező kezességvállalási okmányokba.

A Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az egyezményekhez való csatlakozásra történő felkéréséről és az árutovábbítási egyezmény módosításairól szóló EU–CTC vegyes bizottsági határozatok kötelező érvényűek lesznek a szerződő felek számára, összhangban a határozatok 3. cikkével, amely a következőképpen rendelkezik: „Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba”.

Az EV-egyezmény 11. cikkének (3) bekezdésével, valamint az árutovábbítási egyezmény 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban a szerződő felek ezeket a határozatokat saját jogszabályaikkal összhangban léptetik hatályba.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A javasolt álláspont támogatja a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az egyezményekhez való csatlakozásra való felkérését, valamint az árutovábbítási egyezmény szükséges technikai jellegű kiigazításait.

A tagjelölt országoknak az egységes árutovábbítási eljárásról, illetőleg az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló 1987. évi EU–CTC egyezményekhez való csatlakozása előkészítésével összefüggésben követendő stratégiáról szóló, az Európai Bizottság által az

Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett 2001. évi közlemény⁴, azt követően az egyes szomszédos országoknak a két egyezményhez való csatlakozása előkészítésével összefüggésben követendő stratégiáról szóló, az Európai Bizottság által az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett 2010. évi közlemény⁵, valamint a megközelítést jóváhagyó, 2011. április 14-i tanácsi következtetések⁶ számos ország tekintetében támogatást írnak elő az egyezményekhez való csatlakozásukra irányuló erőfeszítésekhez. Moldova és Montenegró is ezen országok közé tartozik.

A cél a Moldova, Montenegró és az Európai Unió és más egységes árutovábbítási országok közötti kereskedelem megkönnyítése, valamint annak biztosítása, hogy az EU-CTC vegyes bizottság elfogadja az árutovábbítási egyezmény valamennyi szükséges technikai módosítását a Moldova és Montenegró, valamint más szerződő felek közötti egységes árutovábbítási eljárás végrehajtása érdekében.

E felkérések és a belőlük következő technikai jellegű módosítások várhatóan jelentős és kézzelfogható előnyökkel járnak majd a gazdasági szereplők és a vámigazgatási szervek számára azáltal, hogy egyszerűsítik az árutovábbítást és a vámalakításokat, csökkentik a költségeket, megkönnyítik az áruk mozgását és esetlegesen növelik az áruforgalmat.

A Bizottság ezért azt javasolja a Tanácsnak, hogy az Unió kedvező álláspontot képviseljen a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az egyezményekhez való csatlakozása tekintetében.

A javasolt határozatok összhangban vannak az Európai Unió kereskedelmi és közlekedési politikáival.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

Az EV-egyezmény 11. cikkének (3) bekezdése, illetve az árutovábbítási egyezmény 15. cikkének (3) bekezdése kimondja, hogy az EU–CTC vegyes bizottságok az 1. cikk (2) bekezdése, illetve a 3. cikk (1) bekezdésének c) pontja értelmében határozat útján kérnek fel harmadik országokat az egyezményekhez való csatlakozásra.

Az árutovábbítási egyezmény 15. cikke (3) bekezdésének a) pontja úgy rendelkezik, hogy az EU–CTC vegyes bizottság határozattal fogadja el az egyezmény függelékeinek módosításait.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak

⁴ COM(2001) 289 final.

⁵ COM(2010) 668 final.

⁶ 8636/11.

kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁷.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az EU–CTC vegyes bizottságokat az EV-egyezmény 10. cikke és az árutovábbítási egyezmény 14. cikke hozta létre.

Az EU–CTC vegyes bizottságok által elfogadandó határozatok joghatással bíró jogi aktusok. Az említett határozatok a nemzetközi jog szerint kötelező érvényűek, az EV-egyezmény 15. cikkével és az árutovábbítási egyezmény 20. cikkével összhangban.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozatok eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikához kapcsolódik.

Ezért a javasolt határozatok anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozatok jogalapja az EUMSZ 207. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Az 1. és a 2. cikkben említett EU–CTC vegyes bizottságok határozatai az elfogadásukat követően közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

⁷ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–egységes árutovábbítási országok (CTC) vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezménynek a Moldovai Köztársaság és Montenegró említett egyezményhez való csatlakozását követő módosításáról szóló határozatok elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezmény⁸, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény⁹ (a továbbiakban: az egyezmények) az Európai Gazdasági Közösség, az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Köztársaság, a Svéd Köztársaság és a Svájci Államszövetség között jött létre 1987. május 20-án, és 1988. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) A Moldovai Köztársaság és Montenegró kinyilvánította, hogy csatlakozni kívánnak az egyezményekhez, amint teljesítették a csatlakozásuk előfeltételeit képező követelményeket.
- (3) Az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló egyezmény 11. cikkének (3) bekezdése értelmében az EU-nak és az egységes árutovábbítási országoknak (CTC) az egyezmény által létrehozott vegyes bizottsága határozattal fogadhatja el a harmadik országoknak az egyezményhez való csatlakozásra történő felkérését.
- (4) Az egységes árutovábbításról szóló egyezmény 15. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyezmény által létrehozott EU–CTC vegyes bizottság határozattal fogadhatja el a harmadik országoknak az egyezményhez való csatlakozásra történő felkérését.
- (5) Az egyezmény 15. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében az egyezményvel létrehozott EU–CTC egységes árutovábbítási vegyes bizottság (a továbbiakban: a vegyes bizottság) határozattal fogadhatja el az egyezmény függelékeinek módosításait. A Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezményhez való csatlakozása szükségessé teszi a kezességvállalási

⁸ HL L 134., 1987.5.22., 2. o.

⁹ HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

okmányok kiigazítását, Montenegró tekintetében pedig bizonyos technikai kifejezések montenegrói nyelven történő beillesztését.

- (6) Helyénvaló meghatározni az egyezmények által a vegyes bizottságokban képviselendő álláspontot, mivel a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérésére, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény módosításaira vonatkozó határozatok kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve.
- (7) Az egyezmények hatékony határátlépési eljárásokat biztosítanak a Moldovai Köztársaság és Montenegró, valamint az egyezmények részes felei között.
- (8) Ezért az egyezményekkel létrehozott vegyes bizottságokban az Unió által képviselendő álláspontnak kedvezőnek kell lennie 1. a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak a szóban forgó egyezményekhez való csatlakozására irányuló felkérés és 2. az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény ennek megfelelő módosítása tekintetében, és az ezen álláspontot tükröző határozattervezeteken kell alapulnia.
- (9) Összhangban az egyezmények 11a., illetve 15a. cikkével, a szerződő félként való csatlakozásra felkért harmadik országok ezt csatlakozási okmány benyújtásával teszik meg, és a csatlakozás a csatlakozási okmány benyújtását követő második hónap első napján válik hatályossá.
- (10) Mivel a vegyes bizottság határozatai módosítják az egyezményt, a határozatokat azok elfogadása után az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni,
- (11) Az Európai Unióról szóló szerződés (a továbbiakban: EUSZ) 17. cikkének (1) bekezdése szerint a vegyes bizottságban az Uniót a Bizottság képviseli. Az Uniónak a javasolt módosításra vonatkozó álláspontjának ezért a mellékelt határozattervezeten kell alapulnia,
- (12) A Moldovai Köztársaság és Montenegró időben történő csatlakozásának megkönnyítése érdekében ezt a határozattervezetet haladéktalanul el kell fogadni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az áruforgalom alakításágainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezménnyel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt I. és IV. melléklet szerinti vegyes bizottsági határozattervezeteken alapul.

2. cikk

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezménnyel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkérése, valamint az ebből következő technikai jellegű módosítások tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt II., III., V. és VI. melléklet szerinti vegyes bizottsági határozattervezeteken alapul.

3. cikk

Az 1. és 2. cikkben említett határozatok az elfogadásukat követően közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*